



秘书长关于联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的报告

一. 引言

1. 本报告是根据安全理事会第 2053(2012)号决议提交的。安理会在该决议第 28 段中,请秘书长在 2012 年 11 月 14 日前报告刚果民主共和国实地的进展,包括实现该决议第 4 段所述目标,以及用于衡量解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置方案的进展和方案对外国武装团伙的兵力产生的影响的各项基准的进展。安理会还请秘书长在本报告中列入两个具体的专题附件,介绍该决议第 16 段提到的对选举进程的评估和决议第 9 段提到的安全部门改革可采用的新方法。本报告涵盖了自发行我 5 月 23 日的报告(S/2012/355)与 2012 年 10 月 31 日之间发生的事态发展。

二. 主要事态发展

2. 2011 年 11 月 28 日总统选举和立法选举的结果继续影响对国家机构的信心,阻碍政党之间的建设性对话。政治多数派与反对派之间对于如何推进选举进程,包括如何开展省级和地方选举的问题仍存在分歧。国家利益攸关方之间对刚果民主共和国东部的情况也存在分歧。前全国保卫人民大会人员从刚果民主共和国武装部队(刚果(金)武装部队)发生的兵变,被称为“3 月 23 日运动”(“3·23”运动),导致暴力以及“3·23”运动实际加强控制北基伍省的部分地区。刚果和外国武装团体利用兵变造成的安全空隙,加强和扩大它们对南北基伍省其他地方的控制。在此背景下,对平民的袭击加剧,人道主义形势显著恶化。不断有关于邻国对“3·23”运动的外部支持的报道进一步加剧南北基伍省的紧张局势。该危机大量减少针对解放卢旺达民主力量(卢旺达民主力量)的军事压力,因此外国武装团体解除武装和遣返出现进展。大湖区问题国际会议和其他国际及区域合作伙伴的举措,有助于维持区域政治对话,但刚果民主共和国与卢旺达之间的信任恶化。



国家政治事态发展

3. 新当选的国民议会第一届常会于6月15日结束，成立了其内部机构，包括7个常设委员会。常设委员会执行办公室的35名成员包括10名反对党成员和一名独立的成员。
4. 参议院和国民议会分别在6月16日和18日举行了30天的议会特别会议。议会在特别会议开始后两个星期内通过了2012年的财政法，并由刚果民主共和国约瑟夫·卡比拉总统在7月20日颁布。
5. 议会提出几项关于刚果民主共和国东部安全局势恶化的举措，包括国民议会于5月30日请求副总理兼国防部长和内政部长答复与该地区进展情况有关的口头问题。
6. 5月21日，总统主持召开部长理事会第一次特别大会，讨论刚果民主共和国东部地区的安全局势。政府呼吁全国团结并停止向任何武装团体的支持。7月6日，总统召集一次国防最高委员会会议，讨论据称对“3·23”运动的外部支持，决定开除从刚果(金)武装部队投奔“3·23”运动的14名人员，包括前将军博斯科·恩塔甘达和前上校Ruzandiza(别名Makenga Sultani)。国际刑事法院针对恩塔甘达将军2002年至2003年期间在伊图里犯下的罪行等指控已发出逮捕令。
7. 9月1日，根据刚果民主共和国与卢旺达之间原先双边协定部署的卢旺达国防军从北基伍省鲁丘鲁县撤出。为此，30个反对派政党，包括民主与社会进步联盟于9月3日发表声明，指控刚果民主共和国与卢旺达政府共谋参与“3·23”运动在北基伍省的兵变。它们要求议会起诉总统犯有叛国罪的指控，并拒绝接受大湖区问题国际会议首脑会议7月15日在的亚的斯亚贝巴举行的特别会议提出的部署中立国际部队的提议。
8. 9月15日，国民议会和参议院召开议会常会。两院院长呼吁政府及时提交2013年预算法草案。国民议会议长宣布，将优先审议以下这两项立法，即国家临时选举委员会的组织和运作的组织法修正案和设立国家人权委员会的法案。后者在10月10日获得通过。10月10日，部长理事会还通过了2013年预算法草案，该草案于10月18日提交给国民议会通过。与选举过程有关的事态发展包括在本报告附件一。
9. 10月12日至14日，第十四次法语国家首脑会议在金沙萨举行，联合国教科文组织总干事伊琳娜·博科娃代表我出席该会议。在首脑会议期间，法国总统弗朗索瓦·奥朗德分别会见了刚果总统和反对派领袖，包括民主和社会进步联盟领导人艾蒂安·齐塞克迪。
10. 除了10月14日首脑会议结束时发表的声明之外，首脑会议通过了一项关于刚果民主共和国形势的决议。其中与会的国家元首和政府首脑谴责武装团体在该

国东部犯下的暴力和侵犯人权行为，呼吁安理会对那些应对侵犯行为负责任者采取定向制裁，并表示支持非洲联盟(非盟)、大湖区问题国际会议、南部非洲发展共同体(南共体)和联合国为和平解决危机采取的举措。

北基伍省、南基伍省、马尼埃马省和加丹加省

11. 在北基伍省，前全国保卫人民大会成员在4月开始的兵变扩大。5月6日，前全国保卫人民大会军事人员发表了一份公报，宣布成立“3·23”运动，声称这是因政府未能落实2009年3月23日《和平协定》而作出的决定。公报任命前上校Makenga为“3·23”运动的指挥官。5月份，兵变者与刚果(金)武装部队之间的冲突加剧，兵变者集结在与卢旺达和乌干达交界附近的鲁丘鲁县。一直到10月底，在南北基伍和伊图里的刚果(金)武装部队，包括刚果国家警察士兵不断有更多的逃兵。

12. 整个5月份，刚果(金)武装部队发动进攻，试图将“3·23”运动成员从鲁丘鲁阵地赶出，同时，与在马西西、瓦利卡莱和卢贝罗县的武装团体交战试图夺回阵地。有记录表明，“3·23”运动、其他武装团体，以及在较小程度上，刚果(金)武装部队侵犯人权和犯罪行为的报告增加，同时人口大量流离失所，而且难民涌入卢旺达和乌干达。

13. 此外，虽然一些马伊-马伊武装团体也是2009年3月23日《和平协定》签署方，但其中一些团体扩大对刚果(金)武装部队的进攻，包括在瓦利卡莱的马伊-马伊民兵Cheka和驻扎在卢贝罗县的一个新的马伊-马伊联盟，据说该联盟与在Kakulu Lafontaine指挥下的团伙以及刚果(金)武装部队逃兵前上校Kahasha有联系，另外还包括其他在北基伍省和伊图里的民兵。卢旺达民主力量和刚果武装团体，如爱国者联盟等，开始重新占领刚果(金)武装部队为对付“3·23”运动重新部署兵力而撤出的阵地。有报道称，在马西西和贝尼县，正在动员成立新的武装团体。卢旺达民主力量一些战斗人员从南基伍省转移到北基伍省，并集中在马西西和瓦利卡莱县。

14. 武装团体的进攻不断加剧，并越来越多地以族裔为目标。由马伊-马伊民兵Raia Mutomboki派、马伊-马伊民兵Kifuafua派和刚果防御力量组成的武装团体联盟与由卢旺达民主力量和玛伊-玛伊民兵Nyatura派组成的武装团体联盟之间在瓦利卡莱和马西西县的冲突和报复性攻击增加。例如，由联合国人权办公室(人权联办)的调查证实，在8月中旬至9月初，马伊-马伊民兵Raia Mutomboki派在Katoyi至少打死了112名平民。

15. 6月7日，马塔塔·蓬约总理率领一个包括副总理兼国防部长的部长级代表团，对南北基伍省进行为期四天的访问。6月9日，政府在戈马发表新闻公报，谴责卢旺达对“3·23”运动提供的支持，并表示，它已经有确凿的情报能证明这项断言。6月26日，刚果民主共和国问题专家组发表了提交给安全理事会关于

刚果民主共和国的第 1533(2004) 号决议所设委员会的中期报告的增编。该报告记载了卢旺达政府官员和卢旺达武装部队对“3·23”运动的支持，违反了武器禁运和制裁制度。7 月 27 日，卢旺达政府向委员会提交了一份报告，反驳专家组关于外部向“3·23”运动提供支持的调查结果。专家组最后报告订于 11 月发表。

16. 7 月 5 日，刚果(金)武装部队对在鲁丘鲁县“3·23”运动发起了一次新的军事进攻。“3·23”运动发起反攻，并扩大其对该区域的实际控制，包括与乌干达交界的布纳加纳镇。7 月 5 日，一名联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)维和人员在布纳加纳交火中受伤死亡。600 多名刚果(金)武装部队士兵及其家属，以及一些刚果警察越过边界逃进乌干达。7 月 12 日，乌干达人民国防军(乌国防军)将他们遣返。7 月 11 日和 12 日期间，针对关于“3·23”运动严重侵犯人权和向戈马挺进的报告，联刚稳定团攻击直升机对该运动的阵地开火。

17. 7 月 11 日，“3·23”运动任命前全国保卫人民大会成员 Jean-Marie Runiga Lugerero 主教担任该运动的政治协调员。随后，“3·23”运动开始在鲁丘鲁县设立一个平行的行政机构。反叛团体也任命其县行政长官和警察局长，强行修改 Rubare 等地方的行政地位，并任命新的当地酋长和行政长官。“3·23”运动还建立了自己的收费系统。8 月 17 日，“3·23”运动宣布成立政治内阁，由 Runiga 担任“总统”，并任命一个“政府”管理鲁丘鲁县。

18. 7 月 24 日，“3·23”运动对在鲁丘鲁县鲁加里附近的刚果(金)武装部队阵地发动进攻。随后数日，冲突愈演愈烈，在此期间，一名联刚稳定团维和人员在交火中受伤。“3·23”运动部队控制鲁丘鲁和 Kiwanja。自 8 月以来，刚果(金)武装部队与自由独立刚果爱国者联盟(爱国者联盟)和 Nyatura 武装团体建立了松散的作战联盟，并与它们的指挥官就可能将一些战斗人员整合到刚果军队的问题举行了非正式会谈。到 10 月，Nyatura 武装团体战斗人员的整合已经完成。9 月下旬至 10 月中旬，不明身份的枪击和手榴弹袭击在戈马造成至少 5 人死亡。对此，省政府实施了一项加强整个城镇安全的计划，包括与刚果(金)武装部队、刚果国家警察和联刚稳定团开展联合巡逻。

19. 10 月 2 日，“3·23”运动分子朝东北方向尼亚米利马和伊沙沙边境城镇挺进，但在 10 月 10 日与马伊-马伊武装团体冲突中被推回到 Kisheguru。10 月 16 日，6 名联刚稳定团维和人员和翻译正在沿尼亚米利马-伊沙沙轴线巡逻时，在北基伍省北部的 Buganza 镇附近与身份不明的武装分子交火中身受枪伤。10 月 20 日，Runiga 主教宣布将“3·23”运动武装部队改名为刚果革命军。“3·23”运动还扬言，如果政府没有与该团体直接谈判，他们将继续战斗下去。

20. 在南基伍省，局势仍然不稳定，一直有传言称，“3·23”运动兵变扩大到全省，并有跨境渗透的报告。武装团体，包括马伊-马伊民兵 Raia Mutomboki 派、

马伊-马伊民兵 Yakutumba 派，马伊-马伊民兵 Bede 派和玛伊-玛伊民兵 Nyatura 派的活动，随着刚果(金)武装部队重新部署到北基伍省而增加。

21. 在7月和8月，马伊-马伊民兵 Raïa Mutomboki 派的活动激增，从姆文加延伸到北部的沙本达县和 Kalehe 县，并进入北基伍省瓦利卡莱县。马伊-马伊民兵 Raïa Mutomboki 各派与马伊-马伊民兵 Nyatura 派或与刚果(金)武装部队之间的冲突在整个8月份一直持续发生。这些冲突围绕着土地和与卢旺达民主力量合作的问题，加深了族裔间的紧张。这些武装团体继续在地区招募青年。马伊-马伊民兵 Raïa Mutomboki 各派之间在 Shabunda 县的内部交战产生更多的暴力行为。

22. 马伊-马伊民兵 Yakutumba 派仍然活跃在 Ubwari 半岛周围和 Fizi 县的 Ngandja 森林中。玛伊-玛伊民兵 Yakutumba 派与布隆迪反叛团体民族解放力量(民解力量)的一个联盟继续在 Uvira 县的 Rukoko 森林边境地区活动。9月17日，刚果(金)武装部队与在边境另一边布隆迪武装部队配合对该联盟发动进攻。

23. 乌维拉县鲁济济平原的 Bafuliro 和 Barundi 两族之间的紧张关系升级。9月28日和29日，由内政部部长率领的代表团与两族传统领导人举行了会晤，并最终签署了一项促进和平共处的协议。

24. 在马尼埃马省，一直有传闻说，“3·23”运动战斗人员可能渗透到该省或采取类似的行动破坏该省的稳定。马伊-马伊民兵 Simba 派分子仍然活跃在卢布图县 Maiko 国家公园。据报，刚果(金)武装部队与马伊-马伊民兵 Raïa Mutomboki 派人员在沿南北基伍省的边界不断发生冲突。

25. 马伊-马伊民兵 Gédéon 派以及其他更小的马伊-马伊民兵团体增加了活动，加丹加省北部的马诺诺-Moba-普韦托三角地带的安全局势继续恶化。联刚稳定团收到的报告称，6月份，400名青少年加入了马伊-马伊民兵加丹加青年团体。6月至7月期间，马伊-马伊民兵 Gédéon 派据称招募了新的战斗人员，并逐步扩大其在马诺诺县的存在。从7月到9月下旬，马伊-马伊民兵 Gédéon 派袭击了在马诺诺县和普韦托县的刚果(金)武装部队一些阵地。刚果(金)武装部队与马伊-马伊民兵之间不断交战和骚扰当地居民，使得加丹加省北部和中部的流离失所者人数增加。

东方省

26. 在伊图里区的刚果(金)武装部队逃兵现象增加。伊图里爱国抵抗部队民兵转移到刚果(金)武装部队原先占领的阵地，扩大其在伊鲁穆县南部的存在。7月初，伊图里爱国抵抗阵线领导人科布拉·马塔塔表示愿意接受整合到刚果(金)武装部队，条件是他应获得特赦。随后，伊图里爱国抵抗阵线重新集结在 Aveba、Bukiringi 和 Gety 三个主要地点，以便进行身份查验。然而，截至10月底，似乎尚未达成任何将他们整合到刚果(金)武装部队的协议。在朱古县，有报告说，一名前刚果爱国联盟分子(被称作希特勒上校)正在招募一个新的武装团体，称为刚果人民抵抗运动，包括前刚果争取民主联盟(刚果民盟-戈马)的战斗人员。

27. 马伊-马伊民兵 Simba 派据报在前偷猎者(被称为摩根首领)的带领下,从巴富瓦森代转移到曼巴萨县。6月24日和25日之间,马伊-马伊民兵 Simba 派分子袭击了奥卡皮野生动物保护区,以便控制非法的手工采矿点和偷猎活动。

28. 联刚稳定团和刚果(金)武装部队的持续压力,以及5月12日乌干达人民国防军在上韦莱逮捕了上帝抵抗军指挥官凯撒·阿斯兰,均使得武装团体的活动减少。关于与上帝抵抗军相关事件的报告从1月至5月期间平均每月38起下降到6月至9月期间的20起。因此,上帝抵抗军被认为主要以生存方式行动,但依然活跃在加兰巴国家公园和班加迪-Ngilima-Niangara 三角地带。上帝抵抗军也存在于下韦莱,这可能是在中非共和国行动分子的后方基地。

人道主义局势

29. 据联合国人道主义事务协调厅(人道协调厅)所述,在报告所述期间,人道主义需求增加,尤其是因为在刚果民主共和国东部重新发生战斗和不安全形势造成流离失所者增加所造成的。境内流离失所者人数从2012年初的170万增加至224万。8月5日至9日,主管人道主义事务副秘书长兼紧急救济协调员瓦莱丽·阿莫斯访问了刚果民主共和国。

30. 在北基伍省,“3·23”运动的兵变造成260 000多人流离失所。此外,70 000多人逃到卢旺达和乌干达。9月,大约有60 000名儿童无法返回在北基伍省学校,因为258所学校被烧毁、抢劫、作为境内流离失所者的住所或被武装人员占用。截至9月30日,南基伍省共有845 000名境内流离失所者,从4月至8月,共有198 000名新的流离失所者。大部分流离失所发生在与北基伍省接壤的卡莱亥县。约有166 000名境内流离失所者返回家园,主要是在沙本达县。

31. 在加丹加省,人道主义形势自2012年初以来因武装团体的活动而恶化,造成流离失所人数急剧增加,从2011年12月约有55 000名境内流离失所者增加到报告所述期间的224 000多名。

32. 埃博拉出血热病毒在东方省上韦莱县伊西罗镇重新爆发,有81人感染,截至10月中旬,其中36人死亡。8月17日,卫生部正式宣布疫情,并成立委员会协调紧急应对、预防和控制疾病的措施。

33. 6月30日,安哥拉难民返回的终止条款生效。约17 000多名安哥拉难民自愿从刚果民主共和国遣返。截至9月30日,6 633名卢旺达难民从北基伍省遣返,2 425名难民从南基伍省遣返。截至10月17日,在联合国难民事务高级专员公署(难民署)的援助下,29 771名刚果难民从刚果共和国被遣返到赤道省。与此同时,自5月以来,中非共和国3 000多名难民因该国不安全逃到赤道省北部寻求庇护。

34. 安哥拉当局继续驱逐刚果国民。根据省级主管部门所述,从5月至8月7日,3 500名刚果人从卡宾达被驱逐到下刚果省。1月至8月期间,约有53 000多名刚果国民通过一些边境检查站从安哥拉被驱赶到班顿杜省、下刚果省和西开赛省。

35. 在刚果民主共和国东部,人道主义准入仍然困难。人道协调厅报告说,2012年初以来,至少有170起针对人道主义行动者的安全事故。不过,中央紧急应对基金的紧急资金向南北基伍省、东方省和加丹加省拨款3 200万美元,使得人道主义机构能提供食品、水和其他必需品。截至10月中旬,2012年的人道主义行动计划只获得52%的资金。

区域事态发展

36. 在刚果民主共和国政府的请求,大湖区问题国际会议主席乌干达总统约韦里·穆塞韦尼于7月15日在亚的斯亚贝巴举行国家元首和政府首脑会议,讨论刚果民主共和国东部的安全局势。大湖区问题国际会议的国家元首和政府首脑在首脑会议之后发表了一份声明,谴责“3·23”运动的行动,称该运动为负面的力量,并要求不向任何破坏该地区、特别是刚果民主共和国东部的稳定的武装团体提供支持。他们概述了多管齐下的方法来解决危机,其中包括:将联合核查机制及其运作扩大到大湖区问题国际会议所有成员;在联合国和非洲联盟(非盟)的支持下,部署一支国际中立部队,以便铲除“3·23”运动、解放卢旺达民主力量和其他武装团体,并确保边境地区的安全;重新任命奥卢塞贡·奥巴桑乔和本杰明·姆卡帕两位前总统为联合国和非盟大湖区特使。在报告所述期间,大湖区问题国际会议还就刚果民主共和国东部的局势,举行了另外三次特别首脑会议。

37. 为了对8月7日和8日在乌干达首都坎帕拉举行的大湖区问题国际会议国家元首和政府首脑第二次特别首脑会议采取后续行动,成立了一个国防部长小组委员会,由乌干达担任主席。小组委员会的任务是提出紧急措施,阻止在刚果民主共和国东部的战斗,并制订国际中立部队如何运作方式。8月15日和16日在戈马举行会议后,小组委员会提交了一份报告,呼吁“3·23”运动停止一切敌对行动,结束所有反宪法活动,包括成立平行的行政机构,并返回其先前的军事阵地。另外,还提议成立一个军事评估小组,进行实地评估,并对国际中立部队的部署提出建议。该报告还提出重新评估2009年3月23日的《和平协定》。

38. 8月17日和18日,在马普托举行了南部非洲发展共同体(南共体)第三十二次国家元首和政府首脑会议,在会后发表的一份声明中,国家元首和政府首脑谴责卢旺达政府涉嫌支持“3·23”运动,并安排共体主席莫桑比克总统阿曼多·格布扎访问基加利与卢旺达政府就此事进行对话。

39. 9月8日在坎帕拉举行的大湖区问题国际会议国家元首和政府首脑第三次特别首脑会议,请主席穆塞韦尼总统继续开展与包括“3·23”运动在内的冲突各

方开展外交接触。同样，非盟和平与安全理事会 9 月 19 日召开的第 335 次会议也呼吁有效实施 2009 年 3 月 23 日的《和平协定》。

40. 在此期间，在联刚稳定团的支持下，9 月 14 日在戈马推出了经扩大的联合核查机制。此外，在联合国的支持下，9 月 23 日，军事评估小组在戈马开始研究国际中立部队行动的构想。

41. 9 月 27 日，我主持了一次关于刚果民主共和国东部问题的高级别会议，有 26 个代表团出席会议，其中包括大湖区问题国际会议成员国、在南北基伍省的几个联刚稳定团部队派遣国、大湖区问题国际联络小组成员，以及安全理事会常任理事国。许多与会者谴责“3·23”运动，以及对该运动和其他武装团体的各种形式外部支持。他们还强调，刚果民主共和国与卢旺达之间必须继续进行对话和建立信任。一些与会者，包括刚果民主共和国和大湖区问题国际会议的大部分成员国，支持早日建立大湖区问题国际会议提出的国际中立部队，其他与会者对这种部队切实可行的运作方式持更加谨慎的态度。

42. 10 月 8 日，大湖区问题国际会议国家元首和政府首脑在坎帕拉举行了第四次特别首脑会议，他们再给予军事评估小组两个星期时间研究国际中立部队的行动构想，请大湖区问题国际会议主席穆塞韦尼总统与该会议成员国、南部非洲发展共同体和其他非洲伙伴向该部队提供兵力，并进一步调动非盟和联合国的支持。他们还请他继续与所有有关各方开展外交努力，以和平方式结束冲突。与会者鼓励经扩大的联合核查机制立即开始工作。

三. 联刚稳定团任务的执行情况

保护平民

43. 考虑到北基伍危机的广度和深度，以及刚果民主共和国东部其他地区的威胁增加，联刚稳定团迅速增加并大力调整其活动及行动，目的是保护面临紧迫威胁的平民。联刚稳定团继续部署 93 个连级行动基地和临时行动基地以及 48 个队部，以便其在刚果民主共和国东部的存在能发挥保护作用。建制警察单位还为联合国资产和人员提供了额外保护措施，并在必要时提供了公共秩序管理。此外，联刚稳定团开展了包括机动行动基地、静态战斗部署在内的一系列灵活的短期部署，重点主要是对热点进行保护。所开展部署的数目已使特派团的资源和行动能力达到最大负荷。

44. 在南北基伍省和东方省又设立了 16 个单位，从而完成了不断扩展社区预警网项目，使单位总数达 36 个。在电话网络未覆盖到的联刚稳定团 12 个军事基地建立了高频无线电系统，以便与配有无线电系统的社区进行通信。7 月以来，另征聘共计 147 名社区联络助理，以加强联刚稳定团在南北基伍、东方、加丹加和赤道各省的民事存在。在南北基伍省和东方省受冲突和违反国际人道主义法及侵

犯人权行为影响最严重的地区，部署了 27 个联合保护小组。依据上述行动的成果拟订了社区保护计划。联刚稳定团与联合国主要机构和合作伙伴协调，在北基伍省开展了与“3·23”运动威胁有关的保护工作应急计划演习。

选举方面的事态发展

45. 在本报告所述期间，在推进下一阶段选举周期方面取得了适度进展。本报告附件一载有此方面详情。

稳定与巩固和平

46. 为支持政府关于刚摆脱武装冲突地区稳定和重建计划，在国际安全与稳定化支助战略框架内实施了计划开展的稳定项目，但进展有限。由于普遍的不安全状况，北基伍省鲁丘鲁县的项目暂停，南基伍省 Miti-Hombo 轴心等其他地区的实施工作延迟。

47. 7 月 30 日，正式向政府提出了巩固和平计划。9 月 18 日，在东开赛省姆布吉马伊启动了联合国地区协调员机制，高级政府官员、捐助方和联合国代表出席。在下刚果、东开赛和西开赛各省设立了由地区协调员负责的 3 个联合办事处。他们将努力帮助提高联刚稳定团和联合国国家工作队之间的协调效率，支助逐渐从维持和平向建设和平和经济复苏过渡。

联合国采用协调一致做法的进展以及建设和平方面的重大差距

48. 6 月 6 日，正式成立了捐助方协调小组，该小组是双边和多边发展伙伴以及政府之间进行高层对话和建立共识的论坛。8 月 16 日，在金沙萨举行了一个研讨会，该研讨会标志着参与脆弱国家新政进程启动，标志着刚果民主共和国作为试点国家参与该进程。此后，于 9 月 5 日至 7 日举办了由政府牵头的讲习班，以筹备作为实施新政必要技术基础的刚果民主共和国脆弱性评估。

人权

49. 刚果民主共和国东部的武装活动继续对人权状况产生消极影响，特别是在北基伍省和东方省。卢民主力量、上帝军和“玛伊-玛伊”各派别继续严重侵犯人权，同时，新的事态发展包括“3·23”运动在北基伍省发动兵变，南北基伍省“玛伊-玛伊”民兵 Raïa Mutomboki 派的暴力升级，以及“玛伊-玛伊”民兵 Simba 派在东方省发动的极其暴力的袭击。

50. 由于“3·23”运动控制了鲁丘鲁县大部分地区，该运动分子犯下许多被记录在案的侵犯人权案件，其中包括即决处决、强奸、虐待、强迫劳动、强迫招募等。那些抵抗“3·23”运动的人，特别是地方社区领袖和民间社会成员，往往遭威胁、袭击，有时还被即决处决。5 月 30 日，南基伍军队将 4 月从刚果(金)武装部队叛逃的 13 名前全国保卫人民大会军官定罪。2 名进行缺席审判的军官被

判死刑，还有 8 人被判终身监禁，其他 3 人被判两年至 20 年徒刑；除 1 人外，所有军官都被刚果(金)武装部队免职。

51. 在北基伍省马西西县，武装团体，特别是“玛伊-玛伊”民兵 Raia Mutomboki 派以及卢民主力量和“玛伊-玛伊”民兵 Nyatura 派(后两者参与较少)依据对族裔身份的判断，针对被认为支持其对手的平民发起了暴力袭击和报复。5 月至 9 月间的记录表明，在超过 75 起袭击中，数百名平民被杀害，许多村庄被烧毁或遭抢掠。

52. 7 月，就玛伊-玛伊民兵 Simba 派 6 月 24 日和 25 日在东方省 Epulu 奥卡皮野生动物保护区进行的袭击开展了调查，此次袭击导致 6 名平民死亡，50 多名妇女被强奸，其中一些妇女被当做性奴隶，100 多名平民被绑架，用来搬运抢劫物品。军事检察官对玛伊-玛伊民兵 Simba 派领袖摩根首领开展了调查并发出逮捕状。

53. 同时，在本报告所述期间，刚果(金)武装部队士兵的侵犯人权行为增加。大多数侵犯人权行为是在对武装团体作战期间。被认为与“3·23”运动有关联的人在被逮捕或在刚果(金)武装部队和北基伍省国家情报局设施拘留期间遭虐待，其中至少 1 人(据称来自卢旺达的 1 名男孩)于 7 月在戈马被拘留期间因伤势过重死亡。

54. 7 月至 10 月，联刚稳定团支持司法与人权副部长前往赤道、西开赛、东开赛、东方和南基伍各省开展以下任务：启动省级人权联络处；监察监狱状况；向国家安全部队、司法当局和民间社会宣传有关将酷刑定罪的法律。

55. 8 月 24 日至 26 日，内政部长在东方省安戈县开展联合任务期间，下令暂停对姆博罗罗牧人社区成员的驱逐及限制行动措施。9 月，军事司法当局对据称参与严重侵犯姆博罗罗人的几名刚果(金)武装部队士兵展开调查。

56. 刚果民主共和国人权维护者和记者的处境依然危险。7 月 17 日，尽管在司法律程序受干扰方面依然存在严重关切问题，高等军事法院在金沙萨开庭审理了就刚果人权维护者 Floribert Chebeya 被谋杀及其司机 Fidèle Bazana 失踪案提出的上诉。10 月 23 日，法院就上诉作出初步裁决，决定驳回平民原告的请求，即关于确定 2010 年被停职的刚果国家警察原警长 John Numbi 将军与案件有关的请求。

性暴力

57. 在全国范围内，从 5 月中旬至 9 月，联刚稳定团记录了涉及包括 182 名儿童在内的至少 398 名受害者的性暴力案件，据称案件为武装团体或国家安全部队所为。28 个记录案件中，至少 31 名被控施害者被逮捕，其中 26 起案件发生在本报告所述期间。由于刚果民主共和国东部的安全形势，无法开展对所有性暴力行为指控进行调查的任务。

58. 继续在金沙萨和南基伍省开展对性暴力行为幸存者的多部门援助，并就有关医疗和心理社会援助最低标准的国家协议对专业人员进行培训。尽管有所改善，

受害人依然在利用医疗设施或获得免费或低费用治疗方面遇到困难。在北基伍省，安全状况严重限制了受害者获得医疗和其他援助的机会。

59. 在本报告所述期间，联刚稳定团为共计 530 名刚果(金)武装部队人员、400 名治安法官和 785 名警察举办了关于预防和应对性暴力和性别暴力系列培训。

儿童与武装冲突

60. 本报告所述期间，侵犯儿童权利行为增加，包括武装团体杀害和残害儿童以及强行征募。同一期间，共有 538 名儿童(491 名男孩和 47 名女孩)脱离或逃离武装部队和武装团体；比上一报告所述期间显著增加。征募罪行的实施者主要是卢民主力量、上帝军、玛伊-玛伊民兵团体和“3·23”运动。由于在卡南加和卡米纳培训中心开展了筛查工作，61 名儿童被刚果(金)武装部队释放。同曾经与“3·23”运动有关联的 44 名儿童和成人进行的面谈表明：系统开展了未成年人征募工作，其中包括征募女孩，还有杀害和残害儿童事件，特别是在北基伍省鲁丘鲁县。

61. 在本报告所述期间，武装团体在南北基伍省的袭击导致 37 名儿童死亡，另有 35 名儿童遭残害。联刚稳定团还记录了在刚果民主共和国东部冲突中，157 名儿童被强奸和遭受性暴力行为的案件。主要的被控施害者是刚果(金)武装部队(49 起案件)和玛伊-玛伊民兵 Simba 派(43 起案件)。截至 10 月 27 日，联刚稳定团对刚果(金)武装部队征募候选人的筛查，使不满 18 岁的 116 人(包括两名女孩)离队。

62. 10 月 4 日，政府、联刚稳定团和联合国儿童基金会(儿基会)在金沙萨签署了制止国家安全部队征募儿童兵行动计划。

解除武装、复员和重返社会/解除武装、复员、遣返、重新安置和重返社会

63. 由于“3·23”运动兵变以及对卢民主力量和其他武装团体的军事压力相应减少，自愿参加解除武装、复员、遣返、重新安置和重返社会(复员遣返方案)进程的人数减少。安全局势导致在“3·23”运动控制区域的复员遣返方案宣传运动也减少。5 月至 10 月，494 名卢民主力量战斗员及 755 名家属被遣返。

64. 5 月 23 日以来，联刚稳定团将包括 18 名儿童在内的 59 名“3·23”运动逃兵安置在戈马过渡营。其中 56 名逃兵声称是卢旺达公民，大多数说是在卢旺达被征募的，其余声称是在刚果民主共和国东部被征募的。6 月和 7 月几次试图遣返“3·23”运动卢旺达战斗员，但未获成功。9 月，其中大部分战斗员自愿离开复员遣返方案过渡营。

65. 刚果民主共和国政府决定停止国家方案后，正式的解除武装、复员和重返社会活动依然暂停。但是，5 月至 10 月，联刚稳定团接收了 760 名刚果战斗员及其

家属并将其解除武装，其中 209 人是自愿复员的卢民主力量中的刚果人，240 人是与武装团体有关联的儿童。

66. 根据第 2053 (2012) 号决议第 28 段的要求，联刚稳定团正在拟定各项基准，用于衡量复员遣返方案的进展和方案对外国武装团伙兵力产生的影响。随着持续开展宣传活动，以及复员遣返方案活动和军事行动以及其他伙伴之间加强协调，联刚稳定团预计每月平均遣返约 100 名外国战斗员及其家属。

支持刚果(金)武装部队针对武装团体开展的行动

67. 联刚稳定团继续向刚果(金)武装部队提供广泛支助，其中包括指挥和战术方面咨询。联刚稳定团集中支助刚果(金)武装部队在北基伍省开展的打击和遏制“3·23”运动兵变的努力，此项工作是根据联合国人权尽职政策的规定开展的。为应对“3·23”运动兵变，刚果(金)武装部队向北基伍省重新部署了包括军队在内的资产，某些情况下联刚稳定团对此予以了协助。稳定团协助刚果(金)武装部队开展了作业计划支持以及伤员后送，此后援助扩展至燃料和口粮供应方面。在伊鲁穆南部，联刚稳定团于 5 月初为准备将伊图里爱国抵抗阵线驱逐出该地区的刚果(金)武装部队的两个团提供了后勤支援。在坦噶尼喀湖和基伍湖，联刚稳定团的江河部队与刚果(金)武装部队海军开展了联合行动，遏制了武装团体在刚果民主共和国和布隆迪、卢旺达和坦桑尼亚联合共和国边境之间的活动。

地雷行动

68. 北基伍的危机导致马西西、瓦利卡莱和鲁丘鲁县未爆弹药污染增加。8 月至 10 月，联刚稳定团在上述地区销毁了 284 枚未爆弹药。此外，5 月至 9 月，联刚稳定团销毁了 31 枚地雷、11 029 枚未爆弹药，为 26 078 人进行了风险教育。

支助安全部门改革

69. 虽然联刚稳定团继续与刚果国家警察协作，并与司法和人权部长探索新举措，但是支助安全部门改革的机会依然有限，原因是集中精力应对“3·23”运动兵变。本报告附件二进一步详述了改革进展以及增强安全和司法部门的工作。

警察

70. 联合国警察已调整其部署，以便更多地参与各种保护平民机制。该国西部班顿杜省的警察部门关闭，但是在保护工作挑战增加的东部东方省敦古和加丹加省卡米纳开放了分部门。

71. 应刚果国家警察的要求，联合国警察于 9 月 10 日至 28 日就维持秩序和干预技巧以及要人保护为 1 685 名国家干预军团人员举办复习培训，这是第十四次法语国家首脑会议安保筹备工作的一部分。9 月，联合国警察在联合国开发计划署(开发署)支持下，利用日本国际协力机构资金为约 1 000 名刚果国家警察的警官

启动了基本培训方案。10月2日，联合国警察与刚果国家警察和联合国项目厅合作，完成了包括24名妇女在内的291名警察的培训，这些人来自各武装团体，在2009年3月23日的和平协定框架内对其进行了整编。

司法机构和惩戒所

72. 联刚稳定团继续支持刚果司法当局进行司法监察，并组织流动法院，以帮助减少相当多的待审拘留犯人数。因此，在本报告所述期间，未按正规程序拘留的570起案件已符合规范，并已做出89项裁决。

73. 关于军事司法，联刚稳定团5个起诉支助小组完全运作。它们从刚果首席军事检察长办公室收到并正在处理20项关于调查咨询和援助的请求，这些请求涉及严重罪行，包括那些据称由表示武装部队人员犯下的罪行。

74. 监狱安全仍是一个重大挑战，尤其在刚果民主共和国东部。“3·23”运动和玛伊-玛伊战斗员分别与7月8日和18日开展了袭击，导致鲁丘鲁和瓦利卡莱监狱的所有囚犯越狱。在戈马，联刚稳定团协助暂时加强了中央监狱的安全。9月26日，在因生活条件恶劣和过度拥挤发生暴力抗议后，阿鲁监狱110名囚犯中有67名越狱。

非法开采自然资源

75. 7月26日，政府决定优先为马涅马和加丹加省，而不是南北基伍省无冲突地区的人工开采矿物设立国家控制的贸易中心。此项决定使以前计划在北基伍省瓦利卡莱县Ndjingila和Itebero地区设立的交易中心延迟，直至那里的安全局势得到改善。8月初，联刚稳定团开始协助矿产部核实马涅马和加丹加省的采矿点，确定已无武装团体或安全部队。

联合评估进程

76. 9月，联刚稳定团和政府代表执行了联合评估团任务。在整个南北基伍、东方和加丹加各省27个县和地点，评估了安全和人道主义局势以及扩大国家权力方面的进展。

77. 联合评估团注意到所评估各省的安全和人道主义局势的变化，这些变化载于本报告第二节。他们指出，对联刚稳定团部署进行的调整回应了特派团总体任务执行要求。此项工作有助于联合国和刚果民主共和国当局之间进一步开展建设性交往。

联刚稳定团的部署

78. 在本报告所述期间，联刚稳定团根据其在南北基伍省和东方省保护平民的任务部署了部队资产，尤其是为应对刚果和外国武装团体带来的新威胁。那里局势的主要特点是需要北基伍省应对“3·23”运动兵变。

79. 联刚稳定团将西部旅和伊图里旅的部队人员重新部署至北基伍省，以便增强刚果(金)武装部队的能力，以防对戈马进行袭击，并增强北基伍旅的战术灵活性。联刚稳定团还改编了其预备部队，此项工作是通过向戈马重新调遣部队实现的。联刚稳定团保持了在鲁丘鲁县的存在，并加强了其在北基伍省毗邻地区的阵地，以支持刚果(金)武装部队的努力，防止“3·23”运动进一步向戈马方向南进，向“3·23”运动在马西西的据点东进，以及向卢文迪北进。

80. 乌克兰政府已向联刚稳定团部署 4 架攻击直升机，其中两架在戈马。布尼亚的两架军用通用直升机被重新部署至戈马。在东方省，联刚稳定团将一些部队人员和军事观察员重新部署至下韦莱省，在安哥和布塔建立最初的存在，以增强对局势的了解。8 月，第三架乌拉圭通用直升机被部署至联刚稳定团。此外，联刚稳定团的一艘船只于 6 月在坦噶尼喀湖全面投入使用。

意见

81. “3·23”运动在 4 月份发动的兵变目前仍然对刚果民主共和国东部和大湖地区的和平与安全构成严重威胁，并且可能在一段时间内仍然如此。“3·23”运动继续巩固对北基伍鲁丘鲁县的实际控制，正在企图扩大其范围并与其他地区的武装团伙结盟，我对此感到非常关切。在刚果民主共和国东部其他地区，武装团伙利用安全漏洞在南北基伍和伊图里开展重新动员和征兵活动并扩大袭击范围。特别是，虽然卢民主力量仍然因军方和司法部门一致对其施压，以及联刚稳定团积极努力鼓励其人员叛逃而被相对削弱，但“3·23”运动引发的危机使其有机会重新占领某些地区，并试图建立可使其恢复对平民威胁的新联盟。“3·23”运动的兵变及其后果致使刚果民主共和国东部安全、稳定与和解方面来之不易的成果发生倒退。由于仍有可能再次爆发战斗，局势依然非常脆弱。

82. 我对“3·23”运动兵变的人道主义影响，以及对北基伍和刚果民主共和国东部其他地区民众广泛而又严重的痛苦深表不安。对平民的报复袭击正在加剧，在不同族群间煽起了周而复始的仇恨和暴力事件。人道主义组织也日益成为袭击和限制行动自由目标。我强烈谴责“3·23”运动和其他武装团伙对平民实施的暴力和严重侵犯人权行为，包括对地方长官、行政长官和试图抵制其控制的其他人的即决处决和其他虐待行为。在这方面，刚果民主共和国东部广泛的性暴力行为，尤其是武装团伙实施的性暴力行为，仍然令人严重关切。这些武装团伙，尤其是“3·23”运动，也把儿童当作强行征募、杀害和实施其他侵犯人权行为的对象。

83. 仍有报告称“3·23”运动获得了外部支援，我对此感到非常不安。很多会员国强烈谴责为“3·23”运动和刚果民主共和国其他消极势力提供的任何支援，我对此表示欢迎，并呼吁所有负责任的人立即永久停止提供此类破坏稳定的援助。刚果民主共和国的主权和领土完整不容侵犯，必须得到所有邻国的充分尊重。

84. 尽管必须采取适当的军事手段应对“3·23”运动的活动，包括保护平民，使其不再受到更多袭击，但仅靠军事手段无法解决这一危机。我于9月27日在纽约主持的刚果民主共和国东部局势高级别会议，是推动国际和区域伙伴进一步对话的重要机会，其目的是加强区域努力，找到和平解决危机的办法。在这方面，刚果民主共和国与其邻国、特别是与卢旺达开展有建设性的对话和接触是关键所在。我将与我的特别代表按照安全理事会10月19日主席声明(S/PRST/2012/22)的要求，继续为支持区域努力开展斡旋，并适时探讨为这些目的建立更多高级别外交机制。

85. 我对大湖区问题国际会议的举措表示欢迎。该会议成员国最高级别领袖多次与会，并一贯参与解决危机的工作。大湖区问题国际会议的努力有助于大湖区国家保持对话，并阻挡了“3·23”运动的进一步军事攻势。在该会议的领导下，正在加强建立信任机制，比如扩大联合核查机制。我敦促刚果民主共和国和卢旺达与扩大联合核查机制的新成员联合起来，在这一机制内部开展有效的工作，解决其在安全方面相互关切的问题。我还鼓励大湖区问题国际会议继续执行其2006年《大湖区安全、稳定和发展公约》，该《公约》阐述了开发自然资源、难民回返和经济一体化等主要区域问题。

86. 大湖区问题国际会议提出的关于部署一支中立国际部队来铲除消极势力和维持边境地区安全的建议，也应该通过与主要利益攸关方协调得到进一步完善。联合国正在与非洲联盟一起为这项工作提供技术和后勤支助。我鼓励国际和区域伙伴与大湖区问题国际会议一起参与这项工作和有关举措，并支持加强大湖区问题国际会议执行秘书处能力的工作。在这方面，联合国仍将通过我的刚果民主共和国问题特别代表和我的中部非洲问题特别代表兼联合国中部非洲区域办事处主任等途径开展密切协作。

87. 对“3·23”运动所犯严重侵犯人权行为追究责任，也应该成为任何持久解决危机办法的一个关键要素。必须尽一切努力追究“3·23”运动领导人对其所犯罪行的责任。在这方面，安全理事会在10月19日的主席声明中表示，打算对“3·23”运动领导人以及违反制裁制度和武器禁运的人实行定向制裁，我对此表示欢迎。我还鼓励会员国尽早向安全理事会关于刚果民主共和国的第1533号(2004)决议所设制裁委员会提交安理会主席声明所要求的列名建议。另外，根据主席声明，我打算在我于2013年2月向安理会提交下一次定期报告之前，单独提交一份特别报告，阐述可以采取哪些方案及其所涉的问题，以便加强联刚稳定团执行其任务的能力，包括保护平民以及报告武器和相关物资的越界流动情况。

88. 另外，还亟需进行其他关键改革，以加强刚果国家、包括军队的存在并建设其能力。尽管刚果民主共和国东部局势不断恶化，我仍鼓励该国政府在该地区加强国家权力。通过联刚稳定团和联合国国家工作队的援助，在国际安全与稳定化支助战略框架内建立了一些机构，迅速为这些机构配备警察、司法和监狱人员，

以及调动这些机构维持运转所需的资源仍然很重要。联刚稳定团与联合国国家工作队、刚果当局和其他伙伴合作，按照安全理事会第 2053(2012)号决议的要求开始对国际安全与稳定化支助战略进行战略审查。审查的结论和建议见我将于 2013 年 2 月向安全理事会提交的下一次报告的特别附件。

89. “3·23”运动的兵变突出说明，需要增强刚果安全部门机构、特别是刚果(金)武装部队的的能力并加强其专业精神和凝聚力，这也使得该国政府对此更加重视。我欢迎这一动态，并鼓励各伙伴在这一问题上与该政府密切合作。为此，采用综合办法进行军事改革，对于配合警察和司法部门的努力至关重要。这一综合办法范围内的一项具体需要是审查目前的复员/重返平民社会模式和方案，这一模式和方案在应对民兵和刚果其他武装团伙方面取得的进展有限。联合国随时准备继续协助这些工作，并在本报告附件二中提出这方面的具体意见。我呼吁刚果民主共和国的主要伙伴在这方面提供更多持续支持。

90. 我还鼓励刚果民主共和国政府与联刚稳定团和联合国国家工作队密切合作，迅速通过敲定的巩固和平方案，并在联合国下刚果、西开赛和东开赛综合办事处设立后开始通过调动额外资源等方式执行该方案。

91. 驻扎在刚果民主共和国的上帝军人员大大减少，但并未被消灭。因此，必须继续大力促使该武装团伙丧失作战能力。我鼓励刚果民主共和国政府加强对非洲联盟区域工作队举措的支持，并就如何加强该举措的执行问题与加入区域工作队的国家积极接触。同时，联刚稳定团将继续与刚果(金)武装部队密切合作，保护东方省的平民，使其免受上帝军袭击，包括在即将到来的年末假日期间。

92. 刚果当局确保以及时、可信和透明的方式举行省级和地方选举仍然极为重要。这对于恢复刚果人民对该国民主进程和机构的信任，以及加强省级和地方一级的治理很重要。修订选举进程法律框架是为完成目前的选举周期创造必要条件的首要步骤，在这方面取得的进展有限。我鼓励各政党之间继续开展对话，以迅速修订至关重要的选举立法，从而提高全国独立选举委员会的可信度。我还鼓励刚果当局重振选举伙伴关系委员会(见本报告附件一)。

93. 我要感谢我的特别代表罗杰·米斯的领导，以及联刚稳定团和联合国国家工作队所有人员为支持刚果民主共和国的稳定所做的奉献。我还要感谢向联刚稳定团派遣部队和警察的国家，并特别感谢最近部署或承诺提供更多航空资产的会员国，以及继续向刚果民主共和国提供宝贵支持的多边和区域组织、捐助国和非政府组织。

附件一

选举

一. 导言

1. 安全理事会在第 2053 (2012) 号决议第 15 至 17 段中, 并根据我的上一份报告 (S/2012/355) 中提出的建议, 安理会概述了刚果民主共和国应以何种方式举行可信的省级和地方选举。

2. 本附件是根据第 2053 (2012) 号决议第 28 段提交的, 安理会在该决议中要求我报告该决议第 16 段提到的选举进程。安理会还决定, 根据刚果当局特别是在以下各方面取得的进展, 持续评估和审查联合国组织刚果民主共和国稳定特派团 (联刚稳定团) 提供的支助: 巩固全国独立选举委员会的公信力; 商定一个可行的行动计划; 通过一个实际可行的选举日程; 继续确保观察员和各政党代表能够充分出入选举场地和活动。安理会还回顾, 秘书长特别代表在促进和协助包容各方的政治对话方面发挥的斡旋作用。

二. 选举事态发展

立法事态发展以及全国独立选举委员会的活动

3. 我在上一份报告 (S/2012/355) 中呼吁刚果当局确保省级和地方选举以可信和透明的方式举行, 此前, 国内和国际观察团报告了与 2011 年 11 月 28 日举行总统和立法选举有关的违规现象和据称舞弊行为。如我在报告中所述, 全国独立选举委员会在 4 月举办的讲习班上提出了几项建议, 目的是提高省级和地方选举的透明度和公信力。

4. 最高法院于 4 月 25 日裁定国民议会 500 个席位中 482 个席位的选举结果, 随后于 5 月 3 日要求全国独立选举委员会公布其余 5 省 6 个选区共 10 个未填补席位的暂定结果。9 月 8 日, 最高法院宣布了这些席位的最后结果。

5. 6 月 6 日, 全国独立选举委员会公布日程, 定于 2013 年上半年举行省级选举, 首先将于 2013 年 2 月 25 日举行省级议会直选。根据该日程, 地方选举将于 2013 年 11 月至 2014 年 3 月期间举行。

6. 国民议会审查了全国独立选举委员会的年度报告之后, 于 7 月 4 日在国民议会特别会议期间向选举委员会、议会、政府和审计署提出了关于选举进程的若干建议。国民议会特别要求选举委员会在新的选举法律框架出台之前暂不适用选举日程, 并要求选举委员会准备为其余 8 个未填补的国民议会席位进行补选。这些席位属于最高法院宣布选举结果无效的两个选区, 其中 1 个是赤道省贝法莱县, 7 个是北基伍省马西西县。

7. 8月4日，全国独立选举委员会认定，鉴于马西西的安全状况，不可能在那里举行补选。随后，最高法院于9月18日指示选举委员会推翻关于取消马西西县选举结果的决定。10月2日，委员会公布了该选区的暂定结果。法院目前正在审议对此提出的上诉，预计将在12月中旬以前公布最后结果。

8. 9月15日，国民议会议长在议会常会开幕时宣布，国民议会的优先事项包括在会议结束前通过对关于全国独立选举委员会组织和运作的组织法（“选举委员会法”）的修正立法，以及设立全国人权委员会的法律草案。国民议会于10月10日通过了后一项法律草案，目前已提交参议院。该法设想民间社会广泛参与人权委员会的工作，并力求加强国家促进和保护人权的能力。拟议的选举委员会立法修正案是重组和改革选举委员会的最重要步骤，也是确定未来方向、以便为举行可信的省级和地方民主选举进行时间安排、筹备和全面组织工作的重要步骤。这项法案的具体制订和执行，对于联刚稳定团和国际伙伴考虑如何以最佳方式支持选举进程将至关重要。

9. 9月21日，部长会议通过了修正后的法案，该法案于9月24日提交议会。国民议会在现期会议初期开始审议该法案。对于如何重组选举委员会，包括对于拟议的监督结构，多数派与反对派之间很快出现分歧。10月7日，国民议会领导人设立了一个除其他外由总统多数派和议会反对派领袖组成的特别委员会，目的是弥合其间有关该立法的分歧。争议要点包括委员会执行局的具体组成以及设立全体机构等问题。据报告，为在这些关键问题上进行的会谈已有进展。

10. 同时，选举委员会于10月28日举行了下刚果省和东方省省长间接选举。下刚果省有16名省长候选人，其中包括代理省长 Déo Nkusu Kunzi Bikawa，他以重建刚果联盟党名义作为获得正式支持的总统多数派候选人竞选，另外15人登记为独立候选人，其中一些人支持多数派，也有一些人支持反对派。第二轮选举于10月31日在代理省长与独立候选人 Jacques Mbadu Nsitu 之间进行，Nsitu 从属多数派政党盟友协议联盟，他也曾任议员和省长。根据选举委员会公布的暂定结果，Nsitu 获得约61%的选票。

11. 在东方省，有5名候选人竞选省长，其中4人登记为独立候选人，另1人曾任议员和部长，他作为人民党候选人竞选，并得到总统多数派的正式支持。第二轮选举于10月31日在人民党候选人 Jean-Pierre Mokombe Daruwezi 与独立候选人 Jean Saidi Bamanisa 之间进行，Bamanisa 从属社会新生运动党，该党也属于多数派联盟。根据全国独立选举委员会公布的暂定结果，Bamanisa 获得约51%的选票，以微小优势胜出。如果无人对这两项省长竞选结果提出上诉，可在11月中旬以前确认最终结果。

12. 选举委员会已开始筹备贝法莱县的补选，日期尚待公布。委员会也在筹备西开赛和南基伍两省的省长选举，前者定于12月7日举行，后者日期尚待公布。

13. 选举委员会的活动继续因资金短缺而受阻。7月20日颁布的2012年预算法案规定为选举进程供资2.49亿美元，但迄今支付的款项只包括选举委员会的业务费用。本报告所述期间，没有捐助者向选举进程捐款。

联刚稳定团为支持选举进程开展的活动

14. 国际选举援助小组(包括联刚稳定团和开发署选举周期支助方案项目)继续支助执行2012年3月至4月选举进程评估之后全国独立选举委员会对小组活动提出的建议，以及开发署和联合国秘书处在维持和平行动部主导下提出的建议。这些建议包括：清点捐助者为选举委员会提供的设备，并制定选举相关物资储存和跟踪程序；对省级和地方选举后勤计划进行审查；对选民名册进行审计；绘制投票站分布图。

15. 联刚稳定团还监测了对2011年11月总统和立法选举期间金沙萨发生的与选举有关的侵犯人权行为展开调查的进展情况。虽然司法调查取得了进展，8月29日向国家检察官提交了一份临时报告，但司法当局在核实某些指控时遇到实际困难，并请联刚稳定团在这方面给予援助。为此，联刚稳定团经常向调查人员提供相关资料和咨询意见，包括就是否可能对人权事务高级专员办事处(人权高专办)和联刚稳定团3月20日发布的报告中提到的群葬坑进行挖尸检验问题提供资料和咨询。^a

16. 此外，为了促进包容各方的对话并在各政治行为体及其他利益攸关方之间重新建立信任，联刚稳定团开始探索各种可选办法，以支持选举委员会重振各政党、民间社会和青年团体之间的协商框架。

三. 前进的方向

17. 尽管取得了一些进展，但还需要做出努力，在刚果民主共和国实现更可信、更透明的选举进程。刚果民主共和国东部安全局势恶化，使刚果当局在组织和举行省级和地方选举方面面临的挑战更为复杂。刚果政府必然侧重于解决这些安全威胁，不排除从其他优先领域调用资金。国民议会包括反对派联盟和多数派联盟内部高度分散的组成状况，各党之间仍然普遍存在的怀疑，以及议会外反对派包括民主和社会进步联盟领导人的立场，都使国民议会的工作更加困难。

18. 国民议会内部正在广泛开展努力，争取多数派和反对派议员对全国独立选举委员会法修正案达成一致意见，这是包容性对话和真诚努力的积极迹象，对选举进程的未来至关重要。及早通过这项经修正的立法，是重组选举委员会和增强选举进程公信力的重要步骤。

^a 可参阅 www.ohchr.org/Documents/Countries/ZR/ReportDRC_26Nov_25Dec2011_en.pdf。

19. 选举委员会召集的选举伙伴委员会自 5 月中旬以来没有举行会议。伙伴委员会由选举委员会主席和我的刚果民主共和国问题副特别代表兼联合国驻地协调员、人道主义协调员以及开发署驻地代表担任共同主席，参加者包括政府和国际选举伙伴的代表。颁布经修正的选举委员会法和任命重组后的选举委员会执行局，将为重振选举伙伴委员会开辟道路。伙伴委员会仍然是联合国和其他国际伙伴与重组后的选举委员会进行协调以及支持规划和资助省级和地方选举的重要机构。

20. 为促进对 2011 年选举期间侵犯人权行为的调查，联刚稳定团持续与刚果当局进行对话，以确保对犯罪人追究责任。这将是打击有罪不罚现象和确保防止未来选举期间发生侵犯人权行为的重要步骤。联刚稳定团将继续为这些调查提供协助。

21. 联刚稳定团和开发署与其他国际伙伴协商，将监测在通过修正后的选举委员会法以及建立重组后的选举委员会方面取得的进展，以便评估为及时、民主和透明的省级和地方选举提供支持和资助的情况，这些选举对于巩固刚果民主共和国的和平与安全十分重要。我将在 2013 年 2 月继续向安理会报告这些事项。

附件二

安全部门改革

一. 引言

1. 安全理事会第 2053 (2012) 号决议明确规定，虽然保护平民仍然是联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)的总体优先任务，安全部门改革应是特派团实现稳定和巩固和平任务的主要重点。该决议请刚果民主共和国政府确保在一些与安全部门改革有关的问题上取得进展，在安全部门改革领域同联刚稳定团建立新的战略伙伴关系，以便确定安全部门各个单位的优先事项，以及联刚稳定团可以采用哪些新方法，在安全部门改革领域支持刚果当局培养军队、警察、司法和其他安全机构巩固刚果国家权力的能力。本附件是根据该决议第 28 段提交的。

二. 当前的背景

2. 刚果民主共和国武装部队(刚果(金)武装部队)人员在 4 月发动叛乱后，组建“3.23”运动，使得刚果民主共和国东部的安全局势进一步恶化，这突显出有必要再次关注安全部门改革，特别是采取综合方案进行军事改革。4 月底对新政府的任命也再次提供了一个在安全部门改革方面与刚果当局建立联系的新机会。

3. 在我的刚果民主共和国问题特别代表与高级政府代表之间进行广泛磋商后，主管维持和平行动副秘书长埃尔韦·苏和先生于 9 月 11 日与刚果民主共和国约瑟夫·卡比拉总统在金沙萨会面，总统确认刚果国家警察和刚果(金)武装部队的改革是其政府的一个首要优先事项。卡比拉总统称，他打算将更多国家资源用于军事改革。马塔塔·蓬约总理也确认，政府打算加强刚果(金)武装部队的的能力，建设一支有能力保护刚果人民和领土的专业军队。

4. 该国政府将“治理与安全”确定为其增长和减贫战略(2011 年至 2015 年)的首要优先事项，这再次凸显了其重新对开展安全部门改革的决心。该国政府的五年行动纲领(2012 年至 2016 年)还显示，武装团体实施的暴力，以及刚果(金)武装部队和刚果国家警察人员实施的违反人权行为和违纪行为，是必须优先加以应对的挑战，审查程序可能是应对这一挑战的方式之一。

三. 最近的进展

5. 自 2010 年以来，在为军队、警察和司法改革制定法律框架方面已取得了一些进展。这包括在 8 月份颁布了有关刚果(金)武装部队和刚果国家警察的组织和运作的立法。议会已通过了与司法改革有关的三部法律和与警察人员法规有关的一部法律，总统即将颁布这些法律。

6. 在武装部队方面，继续努力落实向刚果(金)武装部队人员支付薪金的制度。2月，欧洲联盟安全部门改革咨询和援助团(欧盟安全改革援助团)完成了对刚果(金)武装部队的全国普查。下一阶段将启动通过电子银行转账系统向士兵直接支付工资。9月在卡南加创建的使军事行政分支专业化的机构，是在刚果(金)武装部队内部提高透明度的一个积极步骤。

7. 刚果国家警察改革已取得重大进展。在内政部设立了一个为安全部门改革提供支助和采取后续行动的技术秘书处。这是在创建安全与公共秩序总秘书处，特别是为刚果国家警察、国家情报局和移民总局协调整体改革进程方面的第一步。6月18日至28日，联刚稳定团参加了内政部举办的关于国内安全政策规划的讲习班，以支持设立安全与公共秩序总秘书处和制定有关国内安全的法案。8月28日和29日，举办了有关创建一个负责防止性暴力和加强保护未成年人的刚果国家警察部门的研讨会。

8. 自2007年以来，内政、安全、权力下放和传统事务部长主持的警察改革指导委员会，是政府和警察当局讨论优先事项，以及协调联合国和其他国际合作伙伴所提供援助的有效框架。6月20日，在警察改革指导委员会第七次全体会议上，内政部长概述了刚果国家警察改革进程的三个优先领域：最终确定法律框架；预算和资源调动；以及加速项目实施。在2012年底前，警察改革指导委员会的执行秘书处打算向指导委员会的全体会议提出有关创建警察最高委员会、刚果国家警察总署的组织和运作，以及有关警察改革的一个编入预算的五年行动计划的法令草案。此外，6月20日，向刚果国家警察总署的执行支助机构提出了一些案文、方案和项目。

9. 在2011年完成对刚果(金)武装部队的全国普查后，7月，根据修正的等级对刚果国家警察的薪金进行了标准化。从10月开始，刚果国家警官的薪金直接通过电子银行转账系统支付。

10. 在司法部门，该国政府，特别是新任命的司法和人权部长，向合作伙伴传达了优先事项。这些优先事项包括改善司法救助；打击有罪不罚现象和加强刑事司法系统；打击腐败和改善投资环境；保护和促进人权；发展少年司法系统，以及统一司法数据收集和管理系统。

11. 此外，该部长对与国际合作伙伴进行更有效的协调表示出浓厚的兴趣。9月，她鉴定了在多年联合国联合司法支助方案下制定的战略方针，并在考虑到该部的优先事项的同时，拟议采用基于结果的实施计划。最高司法委员会任命了400名新治安法官。此外，已经在联合国和其他合作伙伴的协助下，为治安法官以及法院书记官长和其他官员编制了法院管理和案件管理的培训课程。为便利在全国部署司法人员，仍在继续开展这些和其他工作。

四. 前进的方向

国家愿景和战略

12. 联刚稳定团与高级政府官员的意见交流显示，为安全和司法部门制定一个整体愿景的战略工作是一个中期目标，需要逐渐开展并与在这些部门的各个组成部分内部的紧急或短期优先活动同时进行。联刚稳定团将继续与刚果当局和其他合作伙伴联络，确定协调援助和专门知识最有效的机制或模式，以支持这一愿景和战略的编制。

协调和伙伴关系

13. 联刚稳定团对该国政府鼓励在合作伙伴中采取协调一致的方式提供支持，以尽量减少有关安全部门改革的相互竞争和分散的努力，将资源集中在重要的优先事项上。所有合作伙伴应在可能和适当的情况下，遵循使资金和其他援助与这些重要优先事项相匹配的原则。

14. 政府明确主张实行以国家为主导的与警察部门的警察改革指导委员会等合作伙伴进行协调的机制。同样，司法部长正在对混合司法委员会进行“审计”，以增加这一司法部门协调机制的能力。在这方面，联刚稳定团正在考虑提供一名联合国顾问，并让该顾问与司法部同地办公。该顾问将支持加强与联合国、捐助方和其他合作伙伴的协调和联系的工作。

各组成部分的具体办法

15. 在安全和司法部门组成部分的改革方面取得的进展程度不一。这显示存在一些限制因素，并且为确保在不同部门取得持续进展需要不同程度的政治承诺、资源分配和技术专门知识。在此方面，在与该国政府就联刚稳定团如何可以进一步支持其推动安全部门改革议程的努力进行协商后，稳定团继续制定支持安全部门各个组成部分的专门办法。

国防部门改革

16. 副总理兼国防部长正在研究军事规划和预算草案如何可以作为确定刚果(金)武装部队改革的主要方案方面的一个框架。此外，副总理正在研究这样一项法律草案如何可以用来作为一个工具，进行财务规划和资源分配，同时提供监测军队改革进展情况的时间表。联刚稳定团也在寻求与高级政府官员进行对话，讨论建立一个规划、协调和执行与刚果(金)武装部队改革有关的框架的备选方法。

17. 在短期可考虑开展的实际行动包括：在联刚稳定团和其他国际伙伴的协调一致的支持下，为刚果(金)武装部队制定一个统一培训原则和标准，包括对于事和其他重要干部的培训和教育；多伙伴开展协调一致努力，以支持对刚果(金)武装部队单位(作战营或快速反应部队)进行持续培训和装备的方案，包括支持加强指挥和控制结构；以及继续支持加强刚果(金)武装部队的管理和后勤能力。需要调

动更多的资金和其他资源，以实现这些或其他可能确定的行动。这应包括筹集新的资源，解决军队人员及家属的驻扎和住房的迫切需要。

解除武装、复员和重返社会

18. 需要对自 2004 年以来已经实施的解除武装、复员和重返社会方案进行全面审查，以确定更有效的方案模式和相关的资源需求，促进前战斗人员持续重新融入平民生活等目标。在与刚果当局进行协商之后，联刚稳定团正在加强与联合国和其他合作伙伴的联合战略和方案规划，以在摆脱武装冲突地区稳定和重建计划/国际安全与稳定化支助战略框架内制定一个解除武装、复员和重返社会的更全面的方法。这种方法属于一种减少社区暴力战略，针对那些可能被招募加入武装团体及其社区的人。这一战略的三项目标是，防止武装团体在社区招募人员、减少周边社区的暴力和促进稳定化工作。这与修订后的重返社会模式结合，还提供了对那些可能接受军事整编人员的有效审查方案的重要基础。

警察部门改革

19. 在刚果国家警察改革领域已经取得了相当大的进展。联刚稳定团将继续把其协助的重点放在促进和支持完成编制国家警察法律框架的工作上。它还将在以下几个方面提供支助：对警察机构进行摸底；在刚果国家警察总署和总监察一级实施警察改革计划；在内政部门建立安全和公共秩序总秘书处；对警察的能力建设继续提供援助。能力建设活动包括改造或建造培训中心、警察局和房屋；长期基本培训；专门培训和提供技术咨询意见。

司法和惩教部门改革

20. 联刚稳定团和联合国国家工作队与司法和人权部一起，正在最后确定实施多年期联合国司法支助联合方案的模式，该方案旨在消除重复、增加成果和优化资源的使用。该方案的目的是对该国政府在司法和惩教部门的一些关键优先事项作出反应。这包括一个跨部门的反腐败计划；对发展与将《国际刑事法院罗马规约》纳入刚果法律有关的法律框架和机构提供支助；作为加强刑事司法系统运作努力的一部分，统一司法数据收集和管理系统。该方案还包括通过实施 2006 年制定的监狱改革计划，全面改革监狱系统。这将涉及改革法律框架、监狱设施的管理、组织和安全性，以及所有监狱工作人员的专业化。联刚稳定团还将继续支持改革和加强军事司法机构，包括通过起诉支助小组开展工作。

结论

21. 上述这些提议可能有助于推动安全部门改革议程，但前提是除了各个组成部分的具体挑战，应保持当前有利于安全部门改革的动力，而且，关键国家利益攸关方和(或)双边和多边合作伙伴避免追求改革方面的不一致议程。